

# 工人裝修釀禍 多人跳樓摔傷

# 南昌酒店大火10人喪生

江西省南昌市政府新聞辦25日下午發布消息，25日8時許，南昌白金匯海航酒店二樓發生火災，截至目前，共造成10人死亡，已有7名相關責任人員被公安機關控制。據初步調查，火災是由於切割金屬裝修材料引起。有住客抱怨，酒店在火災發生後未及時通知他們撤離。



大公報記者王逍南昌報道



當天，着火樓層為A、B兩座塔樓中間的二樓，係一家正在裝修的KTV，共有十多名工人在裏面施工。火災發生後，滾滾煙霧從大樓二層往上直衝雲霄。不少用濕毛巾捂住口鼻的市民從事事故酒店驚慌跑出，甚至有被困人員為了逃生不惜從二樓直接跳下。

事發時，現年46歲的占溫有正在酒店二樓進行敲牆施工作業。他心有余悸地說，「當時我一看發生火災了，連忙大喊起火了、起火了。」

與占溫有一樣，羅時耀也是現場的裝修工人。「事情發生得特別突然，我8點多開始發現樓下有煙冒上來，十分噁人，有人大喊着火了。」他說。

聽到了火消息後，羅時耀和五、六個工友一起下樓逃生，另外兩個工友破窗從二樓跳下，「因為跳下來受傷了，他們兩個現在被送去醫院，臉都被煙熏黑了。」

## 7名責任人被控制

事發後，南昌消防支隊立即調派7個中隊、15輛消防車、1台排煙車、1台消防機器人和160餘名官兵到場施救。據參與救援的消防隊員介紹，他們趕到現場時，事發酒店火勢很大，濃煙滾滾。火災現場共疏散260餘人，有16人被送往醫院救治，其中2人死亡。經現場排查，在中心火場搜尋到7名遇難者遺體。同時，在已送往醫院救治的人員中，又有1人經搶救無效死亡。截至目前，火災共造成10人死亡。經初步調查，火災是由於切割金屬裝修材料引起，目前已有7名相關責任人被警方控制。

下午五時，距離事發近9個小時，現場依然散發着陣陣皮具灼燒的臭味，燒殘的沙發被擺在酒店門口，生還者們聚在一起聊天。一位約20歲的女生還者說，她是被難聞的味道喚醒，後來推測是發生火災，打電話到前台後得到確認。她抱怨道：「酒店發生火災了，怎麼沒有人通知我們？」

## 酒店對外承包經營

另一位不願透露姓名的生還者說，大樓除白金匯海



▲2月25日，江西南昌一家名為「白金匯海航酒店」的酒店發生火災，事件致260餘人被疏散，10人死亡。圖為火災救援現場 大公報記者王逍攝



▲嫌疑人被警方控制，據知情人透露，此人是唱天下KTV的裝修工 網絡圖片



▲大火被撲滅後，現場一片狼藉 大公報記者王逍攝

航酒店之外，還對外承包，有近10家小型酒店、寫字樓、多處公寓。「我一個人租住在21樓的公寓，已經有大半年。早上8點多，我被難聞的味道喚醒，後來才發現是火災。我連忙用濕毛巾捂着鼻子出去，但是外面漆黑一片，連五指都看不清。我在走了幾個階梯之後，不得不和幾個同樣逃生的女孩子，一起退回到一個房間。直

到聽到救援人員吹口哨，我們從他們手裏拿到防毒口罩戴上，才一起下樓。平時，物業費那麼高，電梯也經常壞，我可以不計較，現在竟然還有火災！」

資料顯示，南昌白金匯海航酒店，位於南昌市紅谷灘新區CBD中心區域，是集酒店客房、高端酒店公寓、寫字樓、餐飲、KTV、娛樂休閒為一體的綜合性酒店。



▲醫護人員現場對傷者進行急救 大公報記者王逍攝



▲消防官兵在現場搜救被困人員 大公報記者王逍攝

## 休假勇消防 搜四層樓救26人

火災當日，正好是南昌消防支隊特勤大隊一中隊三班班長徐壯的休假日，而他的家人也住在事發大樓的23層。早上8時許，他準備接家人外出，卻聞到一股刺鼻味，推開窗戶，外面濃煙滾滾，連屋頂也被籠罩其中。出於職業直覺，他當即判斷是樓下發生火災。他連忙讓家人用濕毛巾捂着鼻子，簡單交代幾句注意事項後，開始挨家挨戶敲門，叫大家用濕毛巾捂着鼻子趕緊疏散到樓頂。

當聽到火災來臨的一剎那，住戶們大多驚慌失措，然後是膽戰心驚，24樓的一位住戶驚慌之下準備跳樓。徐壯趕緊勸阻這一錯誤行為，並將其勸至樓頂。在疏散人員的過程中，他一直大聲說：「我是消防兵，大家跟着我，沒有事！」由於濃煙太大，他在一口氣跑完24、23、22、21層樓後，將4層樓共26人安全疏散至樓頂，並將大家情緒安撫好。當大部隊來臨，他又與戰友一道投入新一輪的救援。他說：「我們是英雄的群體，哪裏有危險，哪裏就有我們消防兵的身影。」（記者 楊道）

## 黑龍江反季營銷冰雪旅遊

黑龍江巧借氣候特色反季營銷「春天裏的冰雪之冠」系列旅遊產品。25日，哈爾濱西風微風，最高氣溫-5℃，雪後初晴的周末時光令廣大遊客暢享「冰雪之冠」黑龍江。當日，由世界級滑雪勝地亞布力「領銜」，大興安嶺映山紅滑雪場、哈爾濱平山神鹿滑雪場、伊春鐵力日月峽滑雪場等眾多S級滑雪場「主演」的「反季滑雪大戲」正在上演，來自世界各地的滑雪發燒友在雪地盡情揮灑。



▲2月24日，遊客在參觀哈爾濱冰雪大世界冰雕 新華社

## 南非獲有條件對華輸出牛肉

【大公報訊】據中新社報道：2月24日，在南非總統祖馬親自見證下，中國國家質檢總局副局長李元平同南非農林漁業部長佐誇納正式簽署了《南非冷凍牛肉輸華議定書》和《中南出入境動物檢疫合作諒解備忘錄》，為南非牛肉有條件對華出口奠定了堅實基礎。

簽字儀式結束後，祖馬高度評價南中全面戰略夥伴關係發展，誠摯感謝中國向南非

開放牛肉市場。祖馬表示，國際貿易是南非經濟外交的重要方向，南非牛肉對華出口不僅將有力促進南中貿易，還將為南非經濟社會發展和轉型提供重要助力，直接惠及南中小農戶和廣大黑人民眾。

李元平強調，有關合作文件的簽署體現了南中全面戰略夥伴關係的高水平、高層次，掀開了南中檢驗和檢疫等領域合作的新篇

章。中方願與南非繼續保持溝通與合作，及時落實相關合作文件內容，不斷促進南中經貿合作健康發展。

南中兩國完成相關准入安排後，南非將成為非洲第一個實現對華牛肉出口貿易的國家。當地媒體在第一時間就南中牛肉貿易安排等進行了深入、廣泛和積極報道，認為有關安排將對南非經濟社會轉型發揮積極作用。

## 京津冀多地減排不力被通報

環境保護部督察組正在18個城市展開的空氣質量專項督查發現，北京、太原、石家莊、濟南等地多項大氣污染防治措施未執行到位，甚至有的措施只落實「紙面」，根本沒有執行，多地企業無組織排放嚴重，污染嚴重。環保部25日消息，督察組23日對京津冀及周邊地區18個城市空氣質量進行現場督查，並全面開展夜查暗查。

檢查發現，北京市密雲區仍有5台10蒸噸以下燃煤鍋爐，燃煤鍋爐竈爐「清零」任務完成不徹底。太原市未按《重污染天氣應急預案》開展評估工作。石家莊市目前沒有部門對柴油車治理設施正常使用進行監管等。

此外，多地企業無組織排放嚴重。如唐山市灤縣興隆鋼鐵有限公司3號高爐無組織排放嚴重等。（中新社）

## 滬科學家研發「可降解」骨釘

中科院上海微系統所聯合國家重點實驗室陶虎研究員團隊，通過傳統紡織業的蠶絲最新研發出一種可降解，且降解速度可控的生物醫療器械「骨釘」，將避免二次「取出手術」。

據介紹，基於傳統的起固定作用的醫療器械「骨釘」，目前大多採用鈦合金或不銹鋼製成，康復後需要二次手術

取出，而此次，陶虎團隊進行研究生物材料，是從蠶繭到蠶絲、再到蠶絲蛋白溶液、提取成固體，最後用車床精密加工成「可降解」骨釘，且降解後的產物為氨基酸，對人體無害。

目前，該項技術已經完成動物實驗階段，下一步將開展臨床研究，預計三到四年實現產品化。（記者 倪夢環）

## 老翻譯家誦譯詩《別丟掉》走紅



▲林徽因與徐志摩 資料圖片



▲著名翻譯家許淵沖 資料圖片

【大公報訊】記者楊奇霖太原報道：近日，央視最新一檔文藝氣息頗濃的節目《朗讀者》請來了著名翻譯家許淵沖。節目中，許老在談到林徽因的詩作《別丟掉》時，情感充沛，熱淚盈眶。節目播出後，這位96歲的翻譯界泰斗圈粉無數。《別丟掉》這首詩林徽因為紀念徐志摩遇難周年而創作的懷人作品刷爆朋友圈。

### 原作首載《大公報》

林徽因代表作《別丟掉》寫於1932年，首載於1936年3月15日《大公報·文藝》。在節目中，許老說，自己翻譯的第一首詩就是《別丟掉》。「因為喜歡一位女同學，1939年，我把林徽因的詩《別丟掉》譯成英文，發表在《文學翻譯報》上，我寫信給她，但不知道她已經有人了。直到50年後，我獲得國際譯聯傑出文學翻譯

獎時，收到了這位女同學的回信，然而卻已時過境遷。」

雖然許老笑說，當時譯這首詩純粹源自喜歡一個女同學，但當他再度朗誦其中的詩句時，卻哽咽流淚，在場觀眾無不動容。

在談到自己的翻譯工作時，許淵沖稱這不是苦差事，而是人生最大的樂趣。「同一句話，我翻得比別人好，或比自己好，這就是樂趣。這個樂趣是別人奪不走的。」

許淵沖生於江西南昌，北京大學教授，翻譯家。翻譯集中在中國古詩英譯，形成韻體譯詩的方法與理論，被譽為「詩譯英法唯一人」。在海內外出版中、英、法文著譯六十本。2014年8月，許淵沖榮獲國際翻譯界最高獎項之一的「北極光」傑出文學翻譯獎。